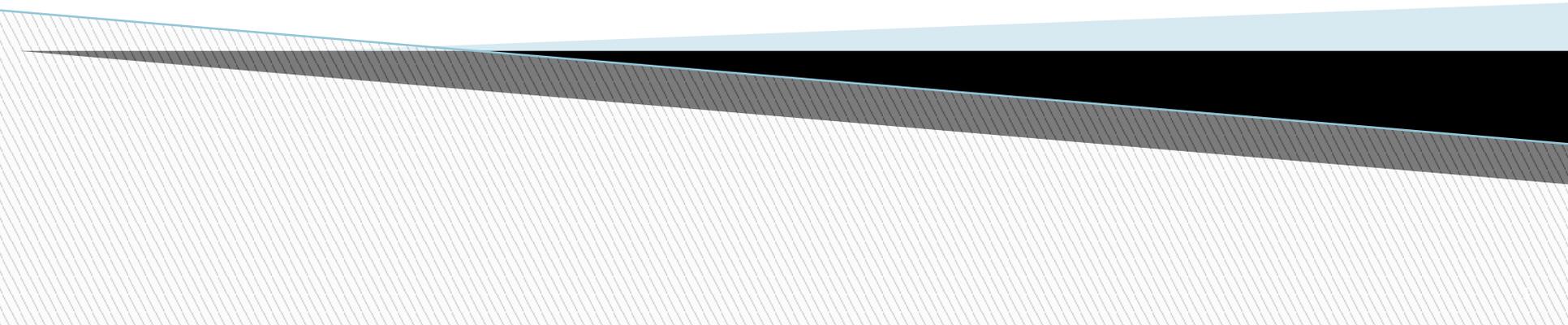


# Эхад Эллохим



**«Что такое внутренний мир  
библейской мысли?»**

**Что такое культурное мышление  
авторов Священного Писания?**

**Должны ли мы воспринимать  
Библию, главным образом, глазами  
эллинизма (*греческая мысль и  
культура*) или глазами иудаизма  
(*еврейская мысль и культура*)?»**

**Ответ очевиден.**

# 1. МНОЖЕСТВЕННОСТЬ БОЖЕСТВА В ВЕТХОМ ЗАВЕТЕ В ЕВРЕЙСКОМ МЫШЛЕНИИ

□ Ветхий Завет ясно и неоднократно говорит о множественности Божества.

# 1. Множественное число слова אֱלֹהִים (Элохим)

- Наиболее употребляемое в иврите слово, обозначающее Бога, это אֱלֹהִים (Элохим), переведенное как Бог. Оно определяет не только истинного Бога, но применяется и по отношению к лжебогам.

- **В Бытие 1:1 сказано: «В начале сотворил Бог (אֱלֹהִים Элохим) небо и землю». Здесь это слово обозначает истинного Бога. В ряде мест Ветхого Завета, например, в Исходе 20:3 и во Второзаконии 13:2, это же слово используется для описания лжебогов. Одна из Десяти заповедей гласит:  
«Да не будет у тебя других богов (אֱלֹהִים Элохим) пред лицом Моим».**

- В этом отрывке то же самое слово, которое описывает истинного Бога, относится к языческим чуждым идолопоклонническим богам. Смысл в том, что в иврите, когда речь идет об истинном Боге, это слово также используется во множественном числе. Однако когда речь идет об истинном Боге, оно всегда **переводится** в единственном числе, а по отношению к ложным богам – всегда во **множественном** числе.

## 2. Второе свидетельство множественности – глаголы во множественном числе,

- которые используются в сочетании с именем  $\text{אֱלֹהִים}$  (Элохим). Обычно, когда употребление слова  $\text{אֱלֹהִים}$  (Элохим) связано с понятием истинного Бога, соединенный с ним глагол употребляется в единственном числе. Но это противоречит грамматике иврита, правила которой гласят, что существительные с глаголами должны быть согласованы и в роде, и в числе.

□ Исходя из этого, существительное **אֱלֹהִים** (Элохим) требует, чтобы связанный с ним глагол стоял во множественном числе. **Это мы и видим, когда речь идет о ложных богах. Но при использовании слова אֱלֹהִים (Элохим), когда речь идет об истинном Боге, глагол ставится в единственном числе, указывая на то, что существует Один истинный Бог.**

□ Но есть исключения, вызывающие необходимость проанализировать реальность множественности Божества.

Например, в

Бытие 20:13а читаем: «Когда Бог повел меня странствовать...». В тексте на иврите глагол повел стоит во множественном числе.

Буквально это переводится как: «Это произошло когда Боги  $\text{אֱלֹהִים}$  (Элохим) повели меня странствовать».

□ Другой пример встречается в Бытие 35:7: «И устроил там жертвенник и назвал сие место: Эл-Вефиль; ибо тут явился ему Бог...».

И снова в тексте на иврите написано буквально следующее:  
«ибо здесь Боги явили себя ему».

### 3. Использование слова אֱלֹהִים (Элохим)

- Третье подтверждение свидетельств о множественности Божества в Ветхом Завете это использование слова אֱלֹהִים (Элохим) или Бог по отношению к двум разным Личностям в одном и том же библейском отрывке. Пример в Книге Осии 1:7: «А дом Иудин помилую и спасу их в Господе Боге их, спасу их не луком, не мечем, ни войною, ни конями и всадниками». На иврите в этом отрывке אֱלֹהִים (Элохим), или Бог, говорит, что Он помилует дом Иудин через Господа Бога, יְהוָה (Яхве). Другими словами, первый אֱלֹהִים (Элохим), или Бог, спасет Израиль через второго, Господа Бога.

#### 4. Имя יהוה (ЯХВЕ) относится к двум Личностям

- Четвертое свидетельство множественности Божества в Ветхом Завете состоит в том, что личное имя Бога, которое Он открыл Израилю при заключении завета с ним, в иврите состоит из четырех букв: יהוה, которые принято произносить как Яхве, в одном и том же отрывке относится к двум разным личностям.

Пример находится в Бытие 19:24:

- «И пролил Господь на Содом и Гоморру дождем серу и огонь от Господа с неба». В этом стихе один Господь יהוה (Яхве) проливает серу и огонь от второго Господа יהוה (Яхве), Который на небесах. Первый Господь находится на земле – Тот, Который ранее говорил с Авраамом и являлся ему у дубравы Мамре, предупреждая о грядущем уничтожении Содома. Этот Господь, יהוה (Яхве), Который на земле, теперь проливает дождем серу и огонь от второго יהוה (Яхве), Который на небе. Таким образом, личное имя Бога – יהוה (Яхве) – используется по отношению к двум разным Личностям.

**5. Пятое свидетельство категории множественности Божества в Ветхом Завете – слово на иврите אֲדֹנָי (Адонай), которое означает «Господь».**

- Повсюду, где используется это слово, оно всегда стоит во множественном числе. Единственное число этого слова никогда не используется по отношению к Богу. Это также является свидетельством множественности Божества.

## 6. Местоимения во множественном числе

▣ Шестое свидетельство – использование местоимений множественного числа по отношению к Богу. Один такой пример находим в Бытие 1:26: «И сказал Бог: сотворим человека по образу нашему, по подобию нашему...». Обратите внимание на местоимения «нашему». Бог вряд ли включает в это местоимение ангелов, поскольку человек не был сотворен по образу ангелов, он был сотворен по образу Божьему.

Второй пример находим в  
Бытие 3:22:

- «И сказал Господь Бог: вот, Адам стал как один из Нас...». Множественное число местоимения «Нас» здесь тоже относится к Богу. Использование местоимений во множественном числе ясно указывает на то, что Бог раскрывается с точки зрения множественности.

## 7. Прилагательные и причастия во множественном числе

- Следующая, седьмая линия доказательств множественности Божества в Ветхом завете опирается на примеры использования прилагательных во множественном числе. В переводах на другие языки (в том числе на русский) они представлены либо в единственном числе, либо вообще в форме имен существительных.

Примеры:

Псалом 149:2, где написано: «Да веселится  
Израиль

о Создателе своем». В тексте на иврите  
буквально сказано:

«Да веселится Израиль о  
создавших его.

Книга Екклесиаст 12:1: «Помни Создателя  
твоего». В тексте на иврите написано:  
создавших.

Все эти примеры подчеркивают концепцию  
множественности.

## II. ЕДИНСТВО БОГА

- Второй аспект, который мы будем обсуждать, это единство Божества. Мы убедимся в том, что, хотя с одной стороны Библия учит о множественности Бога, она никогда не учит политеизму (многобожию). Речь идет лишь о множественности Личностей. Бог един, и Его множественность проявляется в неразрывном единстве составляющих Его Личностей.

*Каковы же  
свидетельства единства  
Божества?*

**В Ветхом Завете мы  
находим пять конкретных  
свидетельств.**

# 1. По образу и подобию

□ Первое свидетельство мы видим в Бытие 1:26, где сказано: «Сотворим человека по образу и подобию Нашему...». Этот текст мы уже приводили ранее, чтобы указать на множественность Божества, но этот же самый стих указывает и на единство Божества, поскольку речь идет о едином образе и подобию: «по образу Нашему и подобию Нашему». Множественное число местоимения «наш» подчеркивает категорию множественности. Тот факт, что оба, и говорящий и тот, с кем Он говорит, имеют единый образ и подобие, подчеркивает их единство.

## 2. Использование существительных во множественном числе в сочетании с глаголами в единственном числе

- Второе свидетельство состоит в том, что слово «Бог» на иврите **אֱלֹהִים** (Элохим), стоит во множественном числе, оно почти всегда используется с глаголом единственного числа, что идет вразрез с грамматическими нормами иврита. Согласно правилам, все глаголы в иврите должны быть согласованы с существительными в роде и числе. Иногда, когда существительное (Элохим), стоящее во множественном числе, используется для обозначения истинного Бога, с ним, в соответствии с грамматикой иврита, сочетается глагол также стоящий во множественном числе.

□ Ряд примеров, которые мы приводили выше, свидетельствуют о множественности Божества. Но тот факт, что в большинстве случаев со словом  $\text{אֱלֹהִים}$  (Элохим), используется глагол в единственном числе, подчеркивает неразрывное единство Божества. Например, в Бытие 1:1: «В начале сотворил (глагол в единственном числе) Бог [  $\text{אֱלֹהִים}$  Элохим], (существительное во множественном числе) небо и землю». Это явно идет вразрез с нормами грамматики иврита. Подобное нарушение грамматических норм свойственно большинству случаев, когда слово  $\text{אֱלֹהִים}$  (Элохим) используется по отношению к истинному Богу, также доказывает неразрывное единство Божества.

# 3. ПРИМЕНЕНИЕ СЛОЖНОГО СЛОВА

## 778 «ЕДИН»

- Западный ум видит слово “один”, как единственный, лишенный всяких связей

с

чем-то еще. Например, “один” человек является индивидуальным организмом сам по себе, точно также, как дерево является отдельной сущностью само по себе.

**▣ Для древнееврейского понимания ничего не существует само по себе, все вещи взаимосвязаны с другими. Человек не является отдельно взятым существом, но взаимосвязью костей, мяса, органов и крови. Человек также в единстве со своей женой и семьей точно также, как и с обществом, в котором он находится. Даже дерево – это единство корней, ствола, ветвей и листьев, которые в то же время находятся в гармонии с окружающей природой.**

**“Один” год – это единство сезонов.**

□ Слово תאח (эхад) с иврита часто переводится, как один, но более еврейское определение - это “единство”, что может быть более ясно прослеживается в следующем стихе:

*"Потому оставит человек отца своего и мать свою, и прилепится к жене своей; и станут они одной плотью" (Быт. 2:24).*

- Еще одно свидетельство перевода этого слова в пользу "един", а не "один" находим  
во

Второзаконии 6:4. Это знаменитый стих, кредо веры еврейского народа. Этот стих известен как шма (Шма(Слушай), Израиль) и составляет самую суть иудаизма:

**«Слушай, Израиль: Господь Бог наш,  
Господь един есть».**

▣ Этот стих более всех других подчеркивает концепцию единства Бога. Но если этот стих изучить более тщательно, то можно прийти совсем к другому выводу: здесь речь идет не об абсолютном единстве, но о неразрывном составном единстве. Этот стих скорее свидетельствует не против множественности в Божестве, но поддерживает эту концепцию множественности и одновременно единства. Начнем с того, что в оригинале в этом стихе использовано имя Яхве ед. число (Господь - рус. перевод), далее на иврите буквально написано «наши Боги» т. е. "Господь - Боги наши", во множественном числе. Получается: "Господь - Боги наши - Господь един (эхад ) есть".

▣ **Слово «един» на иврите**  
**תּוֹחַ (эхад).**

Рассмотрев использование слова «эхад» в Ветхом Завете, мы убедимся, что оно означает составное, а не абсолютное единство.

□ Так, Бытие 1:5 гласит:

«И назвал Бог свет днем, а тьму ночью. И был вечер, и было утро: день один». Один день состоит из вечера и утра, и эта комбинация является единым неделимым целым: תַּחַד יוֹם - день один (йом эхад).

- Другой ключевой стих – Бытие 2:24: «...Оставит человек отца своего и мать свою, и прилепится к жене своей; и будут одна (эхад - едина) плоть». Мужчина и женщина, две личности, соединившись узами брака, становятся «одна» (эхад) плоть. Разумеется, они не стали единым организмом в абсолютном смысле; это по-прежнему два человека, которые сохраняют свою индивидуальность, однако они едины, неразрывно связаны между собой.

□ Еще один пример находим в Книге Ездры 2:64, где сказано, что все общество Израиля вместе составляло единое целое (эхад). Хотя оно состояло из многочисленных членов общества, все они вместе являли собой неделимое целое.

□ В иврите есть другое слово, обозначающее абсолютное единство – ת'ן' «ЯХИД».

Оно используется в Бытие 22:2, где подчеркивается, что Исаак был единственным сыном Авраама.

□ Если бы Моисей хотел подчеркнуть абсолютное единство Бога, он бы использовал слово ת'ן' (яхид), но он употребил вместо него слово ת'ן' (эхад)!

**Таким образом, текст**

**Второзакония 6:4 подтверждает концепцию множественности и, в то же время, учит о неразрывном единстве этой множественности в едином Боге.**

□

# ЗАКЛЮЧЕНИЕ:

Библия учит трем важным истинам о Божестве:

- 1. Множественность Божественных Личностей: в Божестве существуют несколько Личностей.
- 2. Единство Божественных Личностей: множественность не имеет в виду политеизм – существование нескольких богов. Есть только один, единый Бог.
- 3. Троиединство, Божественная Троица: множественность Божества ограничивается существованием трех Личностей, не больше и не меньше:

Бога Отца, Сына и Святого Духа.

*(Об этом субботняя школа)*

# Эхад Эллохим

